



STAR WARS®

SITH - TRIBUL PIERDUT PRĂPASTIA

JOHN JACKSON MILLER

JOHN JACKSON MILLER

STAR WARS

SITH - TRIBUL
PIERDUT

PRĂPASTIA

Traducere făcută de *Dumitrescu Cristian*

John Jackson Miller
Lost Tribe of the Sith - Precipice
2009



JOHN JACKSON MILLER

John Jackson Miller (n. 12 ianuarie 1968) este autor american de science-fiction, scriitor de benzi desenate și comentator. Și-a petrecut întreaga viață cufundat în lumea fanteziei și a science fiction-ului. Este cunoscut pentru lucrările sale Star Wars, inclusiv bestsellerul Star Wars: Knight Errant, Star Wars: Lost Tribe of the Sith, seria sa de cărți electronice cu peste un milion de descărcări.



**...cu mult timp în urmă, într-o galaxie foarte,
foarte îndepărtată**

Capitolul 1

Cu 5.000 de ani înainte de Bătălia de la Yavin

— Lohjoy! Dă-mi ceva! Ridicându-se în picioare în întuneric, căpitanul Korsin își întinse gâtul pentru a găsi holograma. Propulsoare, controlul atitudinii – chiar și *jeturile pentru parcare!*

O navă spațială este o armă, dar echipajul este cel care o face mortală.

Era o zicală veche printre călătorii în spațiu: banală, dar cu destul adevăr în ea pentru a avea puțină autoritate. Korsin însuși o folosisese ocazional. Dar nu și astăzi. Nava lui era mortală în sine – iar echipajul său doar călătorea cu ea.

— Nu avem nimic, căpitane!

Inginera Lohjoy, o ofidiană cu păr, se înfioră în fața lui, neîncrezătoare și pierdută. Korsin știa că lucrurile trebuiau să fie rele sub punte dacă geniala Ho'Din, cinstită și anxioasă, era atât de descumpănită.

— Reactoarele au căzut! Și avem defecțiuni structurale în carenă, atât la pupa, cât și...

Lohjoy țipă de agonie, iar tentaculele ei izbucniră într-o creastă înflăcărată care o făcu să dispară. Korsin abia își suprimă un râs uimit. În vremuri mai calme – acum o jumătate de oră standard – glumise că Ho'Dinii erau pe jumătate copaci. Dar acum, când întreaga punte a mașinilor era dată peste cap, nu mai era cazul de glume. Se rupsesse coca. Din nou.

Holograma dispăru – și de jur împrejurul bondocului căpitan, luminile de avertizare dansară, clipiră și apoi dispărură. Korsin se lăsă din nou în scaun, strângând cotierele. *Ei bine, scaunul încă funcționează.*

— Vreo idee? Cineva?

Tăcere – și zgomot îndepărtat de metal măcinat.

— Dă-mi ceva în care să trag.

Era Gloyd, ofițerul tunar al lui Korsin, cu dinții strălucind în umbră. Jumătatea de zâmbet era amintire de la o lovitură de sabie de lumină Jedi, cu ani în urmă, care ratase decapitarea Houkului. Ca răspuns, Gloyd cultivase singurul spirit de amuzament de la bord, la fel de acid ca cel al comandantului – dar tunarul nu prea era amuzat astăzi. Korsin citi asta în ochii minusculi ai brutei: *Moartea în luptă este una. Dar asta nu este o cale onorabilă de a muri.*

Korsin nu se mai obosi să se uite la *cealaltă* parte a punții. Putea fi sigur că va întâlni doar priviri înghețate. Chiar și acum, când *Omen* era paralizată și scăpată de sub control.

— Cineva?

Chiar și acum. Sprâncenele stufoase ale lui Korsin se adunară într-un V negru. Ce s-a *întâmplat* cu ei?

Proverbul avea dreptate. O navă avea nevoie de un echipaj care să aibă același scop – numai scopul de a fi Sith era o exaltare de sine. Fiecare sublocotenent era un împărat. Pasul greșit al fiecărui rival, era o oportunitate. *Ei bine, iată o oportunitate*, gândi el. *Rezolvați asta, oricare dintre voi, și puteți să luați nenorocitul ăsta de scaun confortabil.*

Jocuri de putere Sith. Nu mai însemnau prea mult acum – nu împotriva gravitației puternice de mai jos. Korsin ridică din nou privirea spre fereastra din față. Vastul glob azuriu vizibil mai devreme dispăruse, fiind înlocuit cu lumină, gaz și resturi care plouau în sus. Știa că ultimele două proveneau din burta propriei sale nave, care pierdea lupta împotriva atmosferei extraterestre. Orice ar fi fost, planeta prinsese de-acum *Omen* în strânsoarea ei. O coborâre necontrolată de pe orbită dura mult, surprinzător de mult. Tatăl său spunea mereu că *aveai mai mult timp să te gândești la propria ta distrugere*. Dar după felul în care tremura nava, Korsin și echipajul său s-ar putea să nu aibă nici măcar *ace/* privilegiu dubios.

— Țineți minte, strigă el, privind întregul echipaj al punții pentru prima dată de când plecaseră. Voi *ați vrut* să fiți aici!

Și au vrut – majoritatea, cel puțin. *Omen* fusese nava aleasă pentru deplasare când flotila minieră Sith se adunase la Primus Goluud. Trupelor de șoc Massassi din cală nu le păsa unde mergeau – cine știe ce gândeau Massassi în majoritatea timpului, presupunând că o făceau măcar. Dar multe dintre ființele conștiente care putuseră să aleagă, aleseseră *Omen*.

Saes, căpitanul *Harbingerului*, era un Jedi decăzut: ceva necunoscut. Nu puteai avea încredere în cineva în care nu avuseseră încredere nici Jedii – și ei aveau încredere în aproape oricine. Pe Yaru Korsin îl știau membrii echipajului. Un căpitan Sith care să dețină un zâmbet era destul de rar și întotdeauna suspect. Dar Korsin se ocupase cu astfel de lucruri timp de douăzeci de ani standard, suficient de mult pentru ca cei care serviseră sub el să împrăstie vestea. O navă comandată de Korsin însemna o călătorie ușoară.

Dar nu astăzi. Pline cu cristale Lignan¹, *Harbinger* și *Omen* tocmai se pregăteau să părăsească Phaegon III pentru a merge pe front, când o navă de luptă Jedi testase apărarea flotei miniere. În timp ce navele sale de luptă Blade, în formă de semilună, angajau intrusul, echipajul lui Korsin se pregăti să sară în hiperspațiu. Era primordial să protejeze încărcătura – și dacă reușeau să-și facă livrarea înaintea aceluia Jedi renegat, ei bine, ăsta ar fi fost un bonus. Piloții de Blade puteau veni cu *Harbinger*. Dar ceva nu mersese cum trebuie. *Harbinger* primise o lovitură, și apoi o alta. Afișajele senzorilor navei soră deveniră de neînțeles – și *Harbinger* se întoarse periculos spre *Omen*. Înainte ca avertismentul de coliziune să poată suna, navigatorul lui Korsin acționează în mod reflex hipermotorul. Chiar la timp...

...sau poate că nu. Nu în felul în care *Omen* pierdea își acum părțile vitale.

Ne-au lovit, înțelese Korsin.

Poate că telemetria le-ar fi putut spune, dacă ar mai fi avut vreuna. Nava fusese deviată cu un fir de păr la nivel astronomic – dar fusese suficient.

¹ Cristalele Lignan – cristale puternice folosite la sabii de lumină, fabricate din minereu de Lignan, care permiteau lamei să dureze mai mult și să ardă mai fierbinte decât cristalele normale, precum și să sporească puterile Forței utilizatorului părții întunecate.

Căpitanul Korsin nu simțise niciodată o întâlnire cu un puț gravitațional în hiperspațiu și nici altcineva din echipajului său. Poveștile cereau supraviețuitori. Dar se simțea ca și cum spațiul în sine s-ar fi deschis aproape de *Omen*, modelând suprastructura din aliaj a navei ca pe chit. Durase doar o fracțiune de secundă, dacă timpul chiar existase acolo. Ieșirea din hiperspațiu fusese chiar mai rea decât contactul cu spațiul real. Se auzi un zgomot bolnăvicios și scuturile căzură. Pereții etanși cedară. Și apoi, arsenalul.

Arsenalul explodase. Asta era destul de ușor de dedus din gaura căscată în partea inferioară a navă. Faptul că explodase în hiperspațiu era tot o deducție: erau încă în viață. În spațiul normal, grenadele, bombele și toate celelalte chestii drăguțe despre care Massassi discutaseră pe Kirrek ar fi dispărut într-o explozie teatrală, distrugând nava. Dar, în schimb, arsenalul dispăruse pur și simplu... împreună cu o bucată impresionantă din puntea spate a lui *Omen*. Fizica hiperspațiului era imprevizibilă prin definiție; în loc să explodeze în exterior, puntea spartă pur și simplu se rupsese de navă cu o smucitură seismică. Korsin își imaginează exploziile munițiilor care ieșeau din hiperspațiu la ani-lumină în spatele lui *Omen*, oriunde s-ar fi întâmplat. Asta însemna o zi proastă pentru cineva!

Puteau și ei să le împărtășească chinul.

Omen apăru cutremurându-se în spațiul real, decelerând nebunește – și luând ca țintă o bulă albastră aflată în fața unei stele active.

Fusese sursa ecoului de masă care le întrerupsese călătoria? Cui îi mai păsa? Erau pe cale să-și termine acea călătorie. Captivă, *Omen* țopăi și sări peste oceanul cristalin de atmosferă până când începu cu adevărat coborârea. Pierduse mașinile – probabil toate mașinile – dar puntea de comandă încă rezista. Nave construite de Tapani, se minună Korsin. Cădeau, dar pentru moment erau încă în viață.

— De ce nu este mort?

Pe jumătate hipnotizat de fluxurile de foc care izbucniseră afară – cel puțin *Omen* cădea cu burta în jos – Korsin deveni doar vag conștient de cuvintele dure din stânga lui.

— Nu ar fi trebuit să faci saltul! izbucni vocea tânăra. De ce nu este *mort*?

Comandantul Korsin se îndreptă de spate și îi aruncă fratelui său vitreg o privire neîncrezătoare.

— *Știu* că nu vorbești cu mine.

Devore Korsin ridică degetul înmănușat pe lângă căpitan către un om fragil, care încă se mai zbătea inutil la panoul de control și arăta foarte singur.

— Navigatorul ăla al tău! De ce nu este *mort*?

— Poate pentru că este pe puntea greșită?

— *Yaru!*

Căpitanul știa că glumele nu mai puteau să-l salveze pe Boyle Marcom.

Marcom ghidase navele Sith prin ciudățenia asta de hiperspațiu încă de pe la mijlocul domniei lui Marka Ragnos. Boyle nu mai era la fel de bun de ani de zile, dar Yaru Korsin știa că merita oricând să ai un fost cârmaci de-al tatălui său. Totuși nu astăzi. Navigatorul era de vină, pe bună dreptate, pentru orice se întâmplase înainte. Dar să atribui vina în mijlocul unei furtuni de foc? Asta îl interesa pe Devore acum.

— O vom face mai târziu, spuse bătrânul Korsin de pe scaunul de comandă. Dacă va mai exista un *mai târziu*.

Furia fulgeră în ochii lui Devore. Yaru nu-și amintea să fi văzut vreodată altceva în ochii lui. Tânărul Devore – palid înalt și subțire – semăna prea puțin cu forma sa rumenă și îndesată, care fusese de asemenea și forma tatălui lor. Dar ochii aceia și privirea? Ar fi putut fi un transplant direct.

Tatăl lor. Nu avusese niciodată o zi ca asta. Bătrânul călător prin spațiu nu pierduse niciodată o navă de-a Lorziilor Sith. Învățând pe lângă el, adolescentul Yaru își alesese propriul viitor – asta până în ziua în care devenise mai puțin doritor să-i calce pe urme tatălui său. Ziua în care apăruse Devore. Având jumătate din vârsta lui Yaru, fiul unei mame dintr-un port de pe o altă planetă – și acceptat fără dubii de către bătrânul veteran. Decât să afle câți alți copii mai avea tatăl său, care să se lupte pentru un post pe punte, cadetul Korsin apelase la Lorzii Sith pentru a primi un alt post. Nu greșise când făcuse asta. În cinci ani, ajunsese căpitan. În zece, câștigase comanda nou-botezatei *Omen* în fața unui căpitan cu mulți ani mai mare decât el. Tatălui său nu-i plăcuse asta. Nu pierduse niciodată o navă pentru Lorzii Sith. Dar își pierduse un fiu.

Dar acum, pierderea navei *Omen* arăta ca o tradiție în familie. Întregul echipaj al punții – chiar și intrusul Devore – expiră perceptibil când fuioarele de umezeală înlocuiau flăcările în ferestrele punții. *Omen* ajunsese în stratosferă fără să fie incinerată, iar acum nava se învârtea în cercuri leneșe printre norii plini de ploaie.

Ochii lui Korsin se îngustară. Apă? *Există pământ acolo jos?* Gândul terifiant trecu prin mintea tuturor celor șapte de pe pod, în timp ce priveau fereastra din oțel transparent bombându-se și îndoindu-se: *o gigantică gazoasă!*

Da, dura mult să te prăbușești de pe orbită, presupunând că supraviețuiai trecerii prin atmosferă. Cât de mult, dacă nu exista suprafață? Korsin bâjbâi fără rost prin comenzile de pe cotiera scaunului. *Omen* se va crăpa și se va rupe, sufocată sub un munte de vapori. Avuseseră cu toții același gând – și aproape ca un răspuns, fereastra încordată se întunecă.

— Toată lumea, zise el, lăsați capetele în jos! Și apucați-vă de ceva... *imediat!*

De data asta, făcură așa cum li se spuse. Știa de ce: când era vorba despre autoconservare un Sith ar face orice. Chiar și adunătura asta. Korsin se prinse de scaun, cu ochii ațintiți pe fereastra din față și spre umbra care venea rapid peste ei.

O masă umedă se lovi de carenă. Forma sa lăbăritată trecu peste fereastra din oțel transparent, rămânând vizibilă o clipă, apoi dispăru. Căpitanul clipi de două ori. Fusesse acolo și apoi dispăruse, dar nu era o parte din nava sa. Avea aripi.

Surprins, Korsin sări de pe scaun și se îndreptă spre fereastră. De data asta, greșeala fusesse în mod clar doar a sa. Fiind deja stresat și înainte de coliziunea aeriană, oțelul transparent cedă, cioburile zburând de pe navă ca niște lacrimi strălucitoare. Suflul de aer care părasea nava îl trânti pe Korsin pe podeaua punții. Bătrânul Marcom se prăbuși într-o parte, pierzând legăturile care îl țineau pe scaunul său. Începură să sune sirenele – cum de mai funcționau? – dar tumultul se calmă repede. Fără să gândească, Korsin respiră.

— Aer! E aer!

Devore reveni primul în picioare, protejându-se de vânt.

Primul lor noroc. Fereastra explodase, în mare parte, în afară, nu în interior – și în timp ce cabina pierdea presiunea, un vânt plin de picături, sărat, pătrunse încet în interior. Fără să fie

ajutat, căpitanul Korsin se luptă să ajungă înapoi în scaunul său. *Mulțumesc pentru ajutor, frate.*

— Este doar un răgaz, spuse Gloyd.

Încă nu vedeau ce era dedesubt. Korsin mai făcuse cândva un plonjon sinucigaș, dar îl fusese într-un bombardier – atunci când știa unde era pământul. Atunci când știa că *era* pământ. Îndoielile care fuseseră până acum înfrânate inunda rămintea lui Korsin – și Devore îi răspunse.

— Destul, lătră vânătorul de cristale, luptându-se să se mențină pe puntea legănată pentru a ajunge la scaunul de comandă al fratelui său. Lasă-mă pe mine la controale!

— Sunt la fel de moarte pentru tine cum sunt și pentru mine!

— Mai vedem noi!

Devore întinse mâna spre cotieră, doar pentru a fi blocat de încheietura lui Korsin. Dinții comandantului se încleștară. *Nu face asta. Nu acum.*

Se auzi un țipăt un bebeluș. Korsin se uită o clipă întrebător la Devore, apoi se întoarce. O văzu pe Seelah în prag, strângând un mic pachet înfășurat în stacojiu. Copilul plângea. Având o culoare a pielii mai închisă decât oricare dintre ei, Seelah era membru al echipei miniere a lui Devore. Korsin știa pur și simplu că era femeia lui Devore – asta fiind cel mai frumos mod de a o spune. Nu știa ce fusese între ei.

Acum, silueta ei subțire părea buimacă în timp ce se lovea de ușă. Copilul ei, înfășurat strâns după moda semenilor lor, își eliberase un braț minuscul și se agățase de părul ei castaniu împrăștiat. Ea nu păru să observe asta.

Surpriza – sau fusese supărare? – traversă chipul lui Devore.

— Te-am trimis la capsulele de salvare!

Korsin tresări. Capsulele de salvare ieșeau din calcul – aproape la propriu. Știa asta încă din spațiu, când prima dintre ele se desprinsese din ghearele sale de prindere și explodase, izbindu-se chiar de corpul navei. Nu știa ce se întâmplase cu restul, dar punțile navei suferiseră atâtea deteriorări, încât își dădea seama că pierduseră probabil întreaga rețea.

— Eram în... cala de mărfuri, spuse ea, icnind când Devore se întinse și o apucă de brațe. Aproape de cabine.

Ochii lui Devore zburară pe lângă ea, pe hol.

— Devore, nu poți *merge* la capsule...

— Taci, Yaru!

— Oprește-te, spuse ea. Există pământ. Când Devore o privi confuz, ea expiră și privi insistent către căpitan. *Pământ!*

Korsin făcu legătura.

— Cală de marfă!

Cristalele erau depozitate în siguranță într-o cală ferită de daune - într-un loc cu ferestre înclinate pentru a vedea în jos. Există ceva sub tot acel albastru, până la urmă. Ceva care le dădea o șansă.

— Propulsorul din stânga se va aprinde, îl imploră ea.

— Nu, nu o va face, spuse Korsin. Nu de la vreuna dintre comenzile de pe punte, oricum. Va trebui să o facem manual - ca să zic așa.

Trecu pe lângă suferindu-l Marcom, spre fereastra din dreapta, care dădea spre înapoi, spre partea principală a navei, înspre pupă. Erau acolo patru capace mari pentru tuburile de lansare a torpilelor, în ambele părți ale navei, capace sferice care se roteau în sus sau în jos, în funcție de nevoie. Nu deschiseseră niciodată acele capace în atmosferă, de teamă că puteau cauza o frânare a navei. Acel defect de design îi putea salva.

— Gloyd, vor funcționa?

— Se vor deschide - o dată. Dar, fără energie, va trebui să declanșăm aprinderea pentru a le deschide.

Devore îl privi năuc.

— Nu ne ducem acolo!

Erau încă la viteză maximă. Dar Korsin porni, trecând pe lângă fratele său spre fereastra din stânga.

— Toată lumea, pe cealaltă parte!

Seelah și un alt membru al echipajului meraseră spre dreapta. Devore, încă holbându-se, i se alătură reticent. Singur în stânga, Yaru Korsin își puse mâna pe fereastra rece, transpirată. Afară, la câțiva metri, văzu unul dintre capacele circulare masive - și cutia mică montată în lateral, nu mai mare decât un comunicator. Era mai mică decât își amintea din inspectarea navei. *Unde este mecanismul? Acolo.* Se întinse prin Forță. *Cu grijă...*

— Ușa torpilei superioare, de ambele părți. *Acum!*

Cu un act mental hotărât, Korsin declanșă perculatorul. Un bolț mare se eliberă prin explozie, zburând înainte – iar capacul mamut al tubului se mișcă, rotindu-se pe singura sa balama. Nava, care tremura deja, gemu tare când ușa ajunsese în poziția sa finală, deasupra navei, ca un eleron improvizat. Korsin se uită întrebător în spate, unde expresia lui Seelah îl asigură de succesul lor similar.

Pentru o clipă, se întrebă dacă funcționase...

Trosc! Cu o zguduitură puternică care aruncă la podea echipajul punții, *Omen* o luă în jos. Nava nu încetinise atât cât se așteptase Korsin, dar asta nu era o problemă. Cel puțin acum puteau vedea unde mergeau, ce era dedesubt. *Dacă n-ar mai fi norii ăștia nenorociți...*

Deodată, îl văzu. Pământ, într-adevăr – dar și mai multă apă. Mult mai multă. Vârfurile zimțate și colțuroase se ridicau din valurile verzui, aproape cu un schelet de piatră luminat de apusul soarelui planetei extraterestre, abia vizibil la orizont. Dispăreau rapid în noapte. Nu era prea mult timp pentru a lua o decizie...

...dar Korsin știa deja că nu mai aveau de ales. Chiar dacă mai mulți membri ai echipajului puteau supraviețui aterizării în apă, nu vor mai trăi mult atunci când superiorii lor vor afla că prețioasa lor încărcătură se afla pe fundul unui ocean extraterestru. *Mai bine să scoată cristalele din cadavrele noastre arse.* Încruntându-se, le ordonă utilizatorilor de Forță din dreapta să activeze ușile torpilor inferioare. Urmă din nou o smucitură violentă și *Omen* se înclină spre stânga, luând-o spre o linie muntoasă aspră. În spate, o capsulă de salvare se desprinsese din navă și se lovi direct în creastă. Zona exploziei dispăru din câmpul vizual al punții în mai puțin de o secundă. Echipa de la torpile a lui Gloyd va fi invidioasă, gândi Korsin, clătinând din cap și inspirând adânc. Încă mai erau oameni în viață acolo. *Încă mai încercau.*

Omen evită un vârf acoperit de zăpadă la mai puțin de o sută de metri. Mai jos se vedea apa întunecată. Urmă o altă corecție de curs – și *Omen* rămânea repede fără tuburi de torpile. Se lansă o altă capsulă de salvare, luând-o în jos și depărtându-se. Doar atunci când capsula mică se apropiase de valuri, pilotul său – dacă avusese vreunul – pornise motorul. Rachetele o propulsară direct în ocean, la viteză maximă.

Privind prin sudoarea ce-i acoperea ochii, Korsin se uită înapoi spre echipajul său.

— Atac la adâncime! Moment excelent pentru un exercițiu mixt de război!

Nici Gloyd nu râse la gluma asta. Dar nu din cauză că era cuviincios, văzu căpitanul în timp ce se întorcea. Era din cauza a ceea ce se afla în fața lor. Alți munți ascuțiți se ridicau din ape – inclusiv unul destinat lor. Korsin se întoarse în scaun.

— Treceți la locurile voastre!

Seelah se repezi panicată, aproape scăpându-l pe micul Jariad care plângea. Ea nu avea niciun post, nicio poziție în care să fie apărută. Începu să se îndrepte spre Devore, înghețat la terminalul lui. Nu mai era timp. O mână se întinse spre ea. Yaru o smuci aproape de el, împingând-o în spatele scaunului de comandă într-o poziție ghemuită protejată. Asta îl costă.

Omen se lovi pe-o parte într-o coamă de granit, pierzând lupta – și chiar și mai mult din carenă. Impactul îl aruncă pe căpitanul Korsin înainte, în pereții etanși, aproape înfingându-l în cioburile rămase dintr-o fereastră spartă. Gloyd și Marcom se străduiră să se îndrepte spre el, dar *Omen* încă se mișca, lovindu-se de o altă ridicătură stâncoasă și luând-o în spirală în jos. Ceva explodează, împrăștiind resturi arzânde în siajul navei. Agonizând, *Omen* se întoarse din nou, ușile torpilelor – pe care le folosiseră ca frâne improvizate – rupându-se ca niște vreascuri în timp ce nava aluneca. Derapă apoi pe o pantă înclinată, aruncând pietriș în toate direcțiile.

Korsin, cu fruntea însângărată, privi în sus și spre exterior pentru a vedea...

...nimic. *Omen* continuă să alunece spre abis. Rămâneau fără munte pe care să alunece.

Stop. *Stop!*

— *Stop!*

Tăcere. Korsin tuși și deschise ochii. Erau încă în viață.

— Nu, spuse Seelah, în genunchi și strângându-l pe Jariad. Suntem deja morți.

Mulțumită ție – nu spuse asta – dar Korsin simți cuvintele care curgeau prin Forță.

Dar nu avea nevoie de ajutorul Forței. Ochii ei spuneau totul.

Capitolul 2

Echipajul permanent al lui *Omen* provenea din același fond uman ca și Korsin: resturi ale unei case nobile, care se lansaseră spre ceruri cu secole în urmă în vârtejul formării Imperiul Tapani. Cei din Sith îi găsiseră și chiar îi găsiseră utili.

Erau pricepuți la comerț și industrie, lucruri de care Lorzii Sith aveau cea mai mare nevoie, dar nu pentru care nu își găsiseră niciodată timp, fiind preocupați să construiască și să distrugă lumi. Strămoșii lui conduseseră nave și întreprinderi și o făcuseră bine. Și, în scurt timp, amestecându-și sângele cu cel al Jedilor Întunecați, Forța ajunsese și în ei. Ei erau viitorul. Nu puteau să o recunoască, dar era evident. Mulți dintre Lorzii Sith erau încă din speciile de culoare roșiatică care formaseră mult timp nucleul adeptilor lor. Dar numărul lor creștea – și dacă Naga Sadow voia să conducă galaxia, trebuia să crească.

Naga Sadow – Lordul Întunecat cu tentacule pe față și moștenitor al puterilor antice. Naga Sadow care trimisese *Omen* și *Harbinger* în căutarea cristalelor Lignan; Naga Sadow care avea nevoie de cristale pe Kirrek, pentru a învinge Republica și pe Jedii ei. Sau erau Jedii și Republica lor? Nu conta. Naga Sadow îi va ucide pe Korsin și echipajul lui pentru că pierduseră nava. Seelah avea dreptate despre asta.

Cu toate acestea, se putea ca Sadow să nu piardă neapărat războiul, în funcție de ceea ce va face Korsin acum. Încă mai aveau ceva – cristale.

Cristalele erau însă departe, sus, în acest moment.

Fusese o noapte de groază, să coboare 355 de oameni de pe platoul înalt. Șaisprezece răniți muriseră pe parcurs și alți cinci se prăbușiseră în întuneric de pe marginea îngustă care forma singura cale aparentă în sus sau în jos. Totuși, nimeni nu se îndoise că evacuarea fusese corectă. Nu puteau sta acolo sus, nu cu focurile încă arzând și cu nava cocoțată precar. Părăsind ultimul nava, Korsin aproape că făcuse pe el când una dintre torpilele protonice se decuplase din tubul gol, căzând în prăpastie și în neant. La răsăritul soarelui, găsiseră o poieniță, pe la jumătatea muntelui, presărată cu ierburi sălbatice. Era

viață peste tot prin galaxie, chiar și aici. Era primul semn bun. Mai sus, *Omen* continua să ardă. Nu era nevoie să se întrebe unde, deasupra, era lor nava, gândi Korsin. Nu cât timp puteau vedea fum.

Acum, mergând prin înghesuiala după-amiezii – era mai puțin o tabără decât o adunare – Korsin știu că nu trebuia să se întrebe niciodată unde erau oamenii lui. Nu atât timp cât îi funcționa nasul.

— Acum știu de ce i-am ținut pe Massassi pe propria lor punte, spuse el către nimeni anume.

— Fermecător, veni un răspuns de lângă umărul lui. Ar trebui să-ți spun că nici ei nu sunt foarte mulțumiți de *tine*, de asemenea.

Ravilan era un Sith Roșu, cu sângele cât se putea de pur. Era intendent și avea grijă de Massassi – bipede dezgustătoare și greoaie pe care cei din Sith îi prețuiau ca instrumente de teroare pe câmpul de luptă. Pe moment Massassi nu păreau atât de formidabili. Korsin îl urmă pe Ravilan în cercul diabolic, făcut și mai neplăcut de duhoarea de vomă. Monștrii roșii de câte doi sau trei metri înălțime erau întinși pe pământ, gâfâind și tușind.

— Poate au un fel de edem pulmonar, spuse Seelah, împărțind canistrele cu aer purificat luate dintr-un echipament de urgență. Înainte să fie cu Devore și să-și asigure un loc în echipa lui, fusese medic pe câmpul de luptă – deși Korsin nu-și dădea seama de asta din felul ei de a se purta, cel puțin cu Massassi. Abia îi atingeau pe uriașii care hârâiau.

— Nu mai suntem la înălțime, așa că ar trebui să le treacă. Probabil este normal pentru ei.

În stânga ei, un alt Massassi tuși puternic – și privi mut rezultatul: o mână de țesut rupt din care picura sânge. Korsin se uită la intendent și îl întrebă sec:

— Este normal?

— Știi bine că nu este, mârâi Ravilan.

De dincolo de poieniță, Devore Korsin veni spre el, împingându-și fiul în mâinile lui Seelah înainte ca ea să termine să și le șteargă. Apucă încheietura masivă a brutei, adâncindu-se în sine. Ochii săi zburară spre cei ai fratelui său.

— Dar Massasi sunt mai duri decât orice!

— Orice în care pot da cu pumnul, cu picioarele sau strangula, spuse Korsin.

Cu toate acestea, o planetă extraterestră era o planetă extraterestră. Nu avuseseră timp să efectueze o bioscanare. Și toate echipamentele erau departe, mult deasupra. Devore o urmă Seelah, îndepărtându-se de bolnavul Massassi.

Optzeci de creaturi supraviețuiseră accidentului. Korsin văzu că asistenții lui Ravilan arseseră o treime dintre supraviețuitori, chiar acolo, peste deal. Indiferent ce chestie nevăzută de pe această planetă îi ucidea pe Massassi, o făcea repede. Ravilan îi arătă grămada împuțită arzând.

— Nu sunt suficient de departe, spuse Korsin.

— Față de ce? răspunse Ravilan. Facem tabără permanentă în depresiunea asta? Sau ar trebui să trecem pe un alt munte?

— Destul, Rav.

— Nu ai nicio replică ingenioasă? Sunt surprins. Tu, cel puțin planifici *atât* de departe.

Korsin se duelase cu Ravilan în misiunile anterioare, dar acum nu era momentul pentru așa ceva.

— Am spus, *destul*. Avem verificat mai jos. Ai văzut asta. Nu avem încotro să mergem.

Existau plaje în josul falezei, dar se terminau în stâncile uleioase din care începea următorul munte din lanț. Și mergând mai departe de-a lungul lanțului muntos însemna să călătorească prin măracini încurcați, ascuțiți ca briciul.

— Nu avem nevoie de o expediție. Nu rămânem aici.

— Sper că nu, spuse Ravilan, cu nasul întors de mirosul focurilor. Dar fratele tău – adică, celălalt fiu al lui Eldrak Korsin – vrea să se întoarcă la imediat nava. Sunt de acord cu el. Trebuie să îi raportăm Lordului Sadow.

Yaru Korsin se opri.

— Am codurile emițătorului. Eu trebuie să fac raportul. Ridică ochii spre cel de-al doilea fuior de fum, aflat departe, mult deasupra. Când vom fi în siguranță.

— Da, bineînțeles. Când vom fi în siguranță.

Căpitanul nu-l dorise pe Devore în misiune. Cu ani în urmă, fusese ușurat când fratele său vitreg abandonase cariera pe nave, îndreptându-se spre serviciul mineralogic al celor din Sith. Puterea și bogățiile erau mai ușor de obținut acolo, căutând pietre prețioase și cristale impregnate de Forță. Fiind sponsorizat de tatăl lor, Devore devenise specialist în utilizarea

armelor cu plasmă și a echipamentelor de scanare. Conflictul recent cu Jedi îl făcuse foarte căutat – și fusese repartizat, cu echipa sa, pe *Omen*. Korsin se întrebă cui îi jucase o festă pentru a merita asta. I se spusese că Devore răspundea oficial în fața lui, dar asta ar fi fost o premieră. Nici măcar Lorzii Sith nu erau atât de puternici.

* * *

— Ar fi trebuit să rămâi pe orbită!

— Nu am fost niciodată *pe* orbită!

Korsin recunoscuse vocea navigatorului, Marcom, care venea de dincolo de o ridicătură prăfuită. Îl recunoscuse deja pe celălalt.

Bătrânul Marcom tocmai încerca să iasă din mulțime atunci când Korsin ajunsese în fugă pe vârful dealului. Minerii lui Devore nu își lăsau victima să plece.

— Nu-mi cunoști meseria! țipă el. Am făcut tot ce am putut! Oh, asta-i vorbărie goală...

Tocmai când Korsin ajunsese în poiană, mulțimea înaintă, ca și cum ar fi fost atras într-o scurgere. Se auzi un trosnet foarte familiar, urmat de un altul.

— *Nu!*

Korsin îi văzu mai întâi sabia de lumină, rostogolindu-se spre picioare sale când trecu prin mulțime. Bătrânul cărmaci al tatălui său era întins mai în față, spintecat. Devore stătea lângă Seelah și Jariad, cu sabia sa luminând în stacojiu umbrele alungite.

— Navigatorul a atacat primul, spuse Seelah.

Comandantul îi privi nervos.

— Care este *diferența*?

Korsin veni în centru, ridicând cu Forța sabia de lumină căzută în mâna lui. Devore stătea calm, zâmbind ușor și păstrându-și sabia aprinsă. Ochii lui întunecați aveau un aspect sălbatic, familiar. Tremura puțin, dar nu de frică – nu de vreo teamă pe care să o poată simți Yaru Korsin. Căpitanul știa că era altceva, ceva mult mai periculos. Întoarse arma neaprinasă a lui Marcom cu vârful în jos și o scutură.

— A fost navigatorul nostru, Devore! Ce se întâmplă dacă hărțile stelare nu vor funcționa?

— Pot să găsesc drumul înapoi, spuse Devore prompt.

— Va trebui să o faci!

Korsin a devenit conștient de amestecul din jurul său. Erau în cerc mineri cu uniforme aurii, da, dar și echipaj de pe punte. Mai era un Sith cu fața roșie – nu Ravilan, ci unul dintre prietenii lui. Nu era descurajant.

— Asta nu vă va face niciun bine, niciunuia dintre voi. Așteptăm aici până ne putem întoarce în siguranță la navă. Asta-i tot.

Seelah îl întrebă, încurajată de susținătorii din jur.

— Când va fi în siguranță? Peste câteva zile? Săptămâni? Copilul ei plânse. Cât timp trebuie să mai așteptăm – până când va fi suficient de sigur pentru *tine*?

Korsin se uită fix la ea și respiră adânc. Aruncă sabia de lumină a lui Marcom la pământ.

— Spune-i lui Ravilan mai are un corp de pus pe foc. În timp ce mulțimea supărată îi făcea loc să treacă, spuse: Mergem când spun eu. Dacă nava aia sare în aer sau alunecă în ocean, vom avea cu adevărat probleme. *Mergem când spun eu.*

Lumea se împrăștie. În timp ce Korsin mergea înapoi, Gloyd păși înainte, păstrând un ochi galben precaut asupra mulțimii care mârâia. Îi scăpase distracția.

— Căpitane.

Se uitară unul pe lângă celălalt, văzând Sith în toate direcțiile.

— Nu este nimeni prea fericit aici, Gloyd.

— Atunci vei dori să auzi asta, râse Houkul. După cum văd, avem trei opțiuni. Plecăm cu toți acești oameni de pe piatra asta, cu orice va fi în stare să zboare. Sau căutăm adăpost și ne ascundem până când se vor ucide unul pe altul.

— Care este a treia opțiune?

Fața pictată a lui Gloyd se încreți.

— Nu există niciuna. Dar m-am gândit că te va înveseli gândul că ar fi una.

— Te urăsc.

— Ura este bună. Poate că într-o zi vei deveni un Lord Întunecat Sith.

Korsin îl cunoștea pe Gloyd încă de la prima sa comandă. Houkul era genul de ofițer de punte pe care și-l dorea orice căpitan Sith: mai interesat de propria muncă decât să o ia pe a

altuia. Gloyd era destul de inteligent pentru a se feri de necazuri. Sau poate că doar îi plăcea prea mult să distrugă lucrurile pentru a vrea să părăsească stația tactică. Desigur, cu stația respectivă rămasă la aproximativ un kilometru în sus, pe munte, Korsin habar nu avea cât de util i-ar mai fi bătrânul său aliat. Dar Gloyd încă mai avea cincizeci de kilograme în plus față de majoritatea echipajului. Nimeni nu va veni împotriva lor cât timp erau împreună.

Nu singur, cel puțin.

Korsin se uită înapoi peste poienă spre mulțime. Acum era și Ravilan acolo, adunat cu Devore și Seelah și alți câțiva ofițeri subalterni. Devore îl văzu pe fratele său privindu-i și își întoarse privirea; Seelah pur și simplu se uită înapoi la căpitan, nestingherită. Korsin scuipe o înjurătură.

— Gloyd, *murim* aici. Nu îi înțeleg!

— Ba da, spuse Gloyd. Știi ce spuneam. Tu și cu mine, ne vedem de treabă. Alți Sith se gândesc la ceea ce *urmează*. Houkul smulse o rădăcină solzoasă de pe sol și o adulmecă. Problema este că *aici* contează doar ceea ce urmează. Încerci să-i ții împreună – când chiar ar trebui să le arăți că există ceva dincolo de această piatră. Nu există timp pentru a atrage oamenii. Alege o cale. Oricine nu o va urma...

— Îi dăm deoparte? rânji Korsin.

Chiar nu era stilul lui. Gloyd îi întoarse zâmbetul și își înfipse dinții în rădăcină. Tremurând într-un mod comic, șeful tunarilor se scuza. Nu vor putea supraviețui cu roadele din pământ – oricum nu acest *acest* pământ.

Uitându-se dincolo de mulțime, Korsin se trezi că privește spre fuioarele slabe de fum care se ridicau de pe înălțimi.

Se ridicau. Gloyd avea dreptate. Era singura cale.

Capitolul 3

Massassi muriseră pe munte. Korsin plecase în zori cu trei purtători: cei mai sănătoși dintre Massassi, care treceau de la unul la altul recipientul de aer rămas. Aerul nu durase mult și nici ei nu supraviețuiseră. Orice era pe planeta asta care nu-i plăcea pe Massassi exista atât sus, cât și jos.

Era cât se poate de bine, gândi Korsin, lăsând cadavrele de culoarea sângelui acolo unde căzuseră. Nu se putea înțelege cu Massassi. Erau războinici flexibili și ascultători, dar răspundeau la forță, nu la cuvinte. Un bun căpitan Sith trebuia să le folosească pe amândouă, dar Korsin se folosea mai mult de cuvinte. Își făcuse o carieră bună din asta. Totuși, nu pe munte. Lucrurile aveau să se înrăutățească.

Începuseră deja. Noaptea fusese rece – mai rece decât se așteptase de la ceea ce părea un climat oceanic. Unii dintre răniții grav muriseră din cauza expunerii la frig sau din lipsa îngrijirilor medicale. Mai târziu, un fel de animal – descris de Gloyd ca fiind un mamifer cu șase picioare, jumătate din corp fiind gura – năvăli dintr-o vizuină și mușcă din unul dintre răniți. Fusese nevoie de cinci santinele epuizate pentru a ucide fiara. Unul dintre specialiștii în minerit ai lui Devore aruncase o bucată din corpul creaturii în focul de tabără și probă o îmbucătură. Vomitase sânge și murise în câteva secunde. Căpitanul era bucuros că nu fusese treaz să vadă asta.

Orice sentiment de ușurare existase când aflaseră că exista viață pe planetă dispăruse chiar acolo. Echipajul lui *Omen* nu număra suficienți membri pentru a putea afla ce era sigur și ce nu. Trebuiau să plece acasă, indiferent de starea navei.

Korsin ridică privirea spre cerul dimineții, acum striat mai mult de nori decât de fum. Nu le spusese celorlalți despre ceea ce lovise fereastra în timpul coborârii. Ce văzuse? Un alt prădător, probabil. Nu avea rost să-l aducă în discuție. Toată lumea era suficient de speriată, iar frica ducea la mânie. Cei din Sith înțelegeau acest lucru – îl foloseau – dar nefiind controlat, nu le va fi de folos. Nici măcar nu apusese soarele înainte să apară din nou săbiile de lumină într-o dispută asupra unei rații

de mâncare. Mai scăpaseră de un Sith Roșu. Nu trecuseră nici douăzeci de ore standard de la prăbușire și lucrurile începeau să revină de bază. Tribale. Nu mai aveau timp.

Omen ajunsese să se odihnească pe o mică ridicătură de pe o margine scurtă, de cealaltă parte a crestei. Înaintea navei se întindea cerul și oceanul. Nava se opri pe pantă chiar la timp și nu mai exista nicio zonă plată dincolo de navă. Vederea navei sale, ruptă pe stâncile necunoscute, îl mișcă doar puțin pe Korsin. Cunoscutese adversari – în special căpitani din Republică – care erau sentimentali cu privire la navele lor. Nu era ceva în stilul Sith. *Omen* era un instrument ca oricare altul, un blaster sau o sabie de lumină, care trebuia folosit și aruncat. Și, deși rezistența navei îi salvase viața, ea îl trădase totuși mai întâi. Nu era un lucru ce trebuia iertat.

Totuși, avu ceva de câștigat de pe urma ei. Era exclus să zboare din nou, dar vederea turnului metalic aflat chiar deasupra punții îi readuse speranța. Receptorul va găsi balizele hiperspațiale ale Republicii într-o clipă, spunându-i lui Korsin unde se afla. Și emițătorul navei le va spune celor din Sith unde să găsească *Omen* – și, mult mai important, cristalele Lignan. Poate nu la timp pentru lupta de pe Kirrek, dar Sadow le va dori oricum. Mergând cu grijă peste pietrele desprinse până la ecluză, Korsin încercă să nu se gândească la cealaltă posibilitate. Dacă bătălia de pe Kirrek fusese pierdută pentru că se pierduse *Omen*, atunci el va muri. Dar va muri cu misiunea îndeplinită.

Devore avea un flacon gol în palma deschisă și tremurândă. Ajunsese cumva primul la *Omen* – și acum stătea în scaunul căpitanului. Mai bine spus, era prăbușit în el.

— Am văzut că ai cabina intactă, spuse Korsin.

Își aminti că Seelah se întorsese în cabină după micuțul Jariad. Într-o situație încinsă, te duci după ceea ce iubești mai mult.

— Nu am mers acolo mai întâi, spuse Devore, lăsând moale să-i cadă flaconul pe punte lângă scaun căpitanului.

Mai era acolo un recipient, cu particule de mirodenie strălucitoare aflate încă lângă el. *E aici de ceva vreme*, ghici Korsin. Bănuise că mirodeniile fuseseră motivul pentru care Devore trecuse la minerit; faptul că folosea mirodenii îi scurtase, cu siguranță, cariera navală.

— Nu m-am dus acolo... Adică nu de la început, spuse Devore, arătând vag spre tavan. M-am dus să mă uit la rețeaua de emițătoare.

— Structura părea întreagă.

— Din afară, poate.

Îndoit pe scaunul de comandă, Devore îl privi cu ochi goi pe fratele său cum se cățara peste grinzile căzute pentru a ajunge la scară. Deasupra panourilor din tavan, Korsin văzu ceea ce probabil văzuse și Devore: o masă topită de electronice, prăjite când se deschisese o fisură în corpul navei în timpul coborârii. Transmițătorul extern era în regulă - dar numai ca monument al scopului său anterior, nimic altceva. Coborând de pe scară, Korsin se îndreptă spre panoul de control al comunicațiilor și apăsa de mai multe ori pe butoane. Nu se întâmplă nimic. Oftă. Era la fel peste tot pe punte. Porni emițătorul pentru o ultimă oară și trecu înapoi peste resturi. *Omen* era moartă. Dar Sithul îi mai supraviețuise morții înainte și burta navei încă mai deținea suficiente piese de schimb pentru a permite un transplant. Ochii lui zburară spre hol. Cu siguranță, în atelier...

— S-a dus, cu arsenalul!

Explozia aruncase în spațiu majoritatea magaziiilor.

Devore își îngropă fața în mâini, terminat. Korsin nu era încă.

— Cala de aterizare. Navele Blade.

Navele de luptă încă zburau atunci când *Omen* reușise să plece brusc, dar ceva în cala de aterizare mai putea fi ceva reparabil.

— Las-o baltă, Yaru. Puntea a fost zdrobită când ne-am lovit. Nici nu am putut intra acolo.

— Atunci vom tăia nava punte cu punte și vom fabrica piesele de care avem nevoie!

— Cu ce? Cu săbiile noastre de lumină? Devore se ridică, sprijinindu-se de cotieră. Suntem terminați!

Tusea lui deveni un râset. Cristalele Lignan le ofereau putere celor din Sith - doar că nu genul de putere care opera o baliză de pericol, un receptor sau chiar atlasul ceresc.

— Suntem *aici*, Yaru. Suntem aici și suntem în afara acțiunii. În afara războiului. În afara a... orice. Am ieșit din joc!

— *Tu ai* ieșit din joc.

Korsin se duse pe un hol și începu să scotocească prin dulapuri, în căutarea a ceva care i-ar ajuta pe cei aflați jos. Din păcate, *Omen* fusese echipată pentru o misiune spațială de lungă durată. Cei de la aprovizionarea Sith erau cruțători. Nu existau deloc generatoare portabile. Un alt compartiment avea haine. Care i-ar ajuta la noapte, dar ei nu vor rămâne aici.

— Trebuie să rămânem, spuse Devore, de parcă ar fi citit gândul lui Korsin.

— Ce?

— Trebuie să rămânem, repetă Devore. Stând singur, o piatră funerară în umbrele holului, vorbea cu o voce cutremurătoare. Au trecut două zile. Nu înțelegi. Au trecut două zile.

Korsin nu își opri căutările, trecând prin fața fratelui său către o altă ușă, blocată de distrugeri.

— Au trecut două zile, Yaru. Naga Sadow va crede că am fugit. Să luăm cristalele Lignan pentru *noi înșine*!

— O să dea vina pe *Saes*, spuse Korsin, amintindu-și.

Naga Sadow nu avea încredere deplină în Jediul renegat care era căpitanul lui *Harbinger*. Îi ceruse lui Korsin să fie cu ochii pe Saes, să-i raporteze la înapoiere. Când o va face – dacă o va face – Korsin intenționa într-un tot să explice modul în care *Harbinger* pierduse controlul, cum se lovise de *Omen*. Cu ceva noroc, *Harbinger* ajunsese deja la Sadow...

Korsin eliberă mânerul ușii. Nu văzuse ce se întâmplase cu *Harbinger* după coliziune, dar era un pariu sigur că Sadow intrase deja în posesia navei deteriorate. Și pe Saes, stând acolo cu doar jumătate din transportul de cristale Lignan și incapabil să livreze mai mult, care ar fi negociat pentru viața sa, spunând orice despre *Omen*. Ar cânta niște armonii despre care cei din rasa Khil² ar fi mândri.

Korsin privi pe hol în jos.

— Pe Primus Goluud. Pe stația spațială. Te-ai întâlnit cu Sadow, nu-i așa?

Devore se foi.

² Khilii – specie inteligentă nativă de pe planeta Belnar. Erau printre primele specii membre ale Republicii Galactice și se răspândiseră în nenumărate lumi din întreaga galaxie până la venirea la putere a Imperiului Galactic. Erau susținători entuziaști ai Republicii și ai ordinii pașnice pe care aceasta o reprezenta. Khil erau implicați la toate nivelurile societății galactice, acționând ca soldați, oameni de știință, muzicieni, antreprenori și politicieni.

— Pentru a discuta despre operațiunea Lignan.

— Nu să discutați altceva? Ca de exemplu cine ar trebui să comande această misiune?

Devore îl privi cu ochi roșii. Iar avea privirea aceea.

— Ați discutat despre cine ar trebui să comande această misiune, insistă Korsin, surprins de propriul său calm. Ce ai spus când Sadow a refuzat să te pună la conducere?

Sângele căpitanului îngheță. Știa cum mergeau întotdeauna lucrurile cu Devore – cum trebuia să se fi întâmplat lucrurile. Sadow îl respinsese pe fratele său vitreg și Devore spusese ceva. Ce? Nu suficient de multe pentru a-l jigni Sadow – nu, Devore era încă aici, în epavă, respirând obosit. Dar probabil că Sadow avea motive să suspecteze loialitatea lui Devore, avea motive să se întrebe dacă cristalele sale erau în siguranță. Singurul lucru pe care îl avea Yaru Korsin, era reputația lui de a juca cinstit – dar acum, cel puțin, Sadow ar fi știut că Korsin nu era stăpânul absolut al navei sale. Și dacă nu era...

Mâna lui Devore tremură – și sabia de lumină zbură în ea. Arma care îl ucisese pe Boyle Marcom se aprinse în mâna lui.

— Ce ți-am spus? Țipă Korsin, apropiindu-se oricum de el. Fără jocuri pe nava mea!

Agitat, Devore se îndreaptă înapoi spre punte. Korsin îl urmă.

— Singurul mod în care scăpăm din asta este dacă suntem complet curați, Devore! Sadow nu poate crede că am făcut-o intenționat! Ajunse la intrare. *Fără jocuri pe nava mea!*

Korsin intră într-un uragan. Devore stătea pe scaunul de comandă, ridicând toate resturile de pe punte ca o zeitate în vârful unui munte. Korsin se rostogoli, fragmentele de oțel transparent tăindu-i fața și rupându-i uniforma. Ajungând la postul lui Gloyd, își puse la cale propria apărare, închizându-se în Fortă pentru a se proteja de atac. Devore era la fel de puternic ca oricare altul din familia sa – și acum utiliza substanțe chimice pe care Korsin nu le înțelegea.

O grindă se izbi de perete – și *Omen* se cutremură. Urmă o a doua lovitură și puntea se înclină înainte, doborându-l pe Devore de pe locul său. Korsin nu îl lăsa să se ridice din nou. În momentul în care capul lui Devore apăru în spatele scaunului, Korsin îl aruncă cu ajutorul Forței prin fereastra spartă. Trebuia

să îl scoată afară, înainte să distrugă totul. Korsin năvăli în sus, pe coridor, spre ecluză, gâfâind.

Lupt cu un atacator înnebunit de mirodenii pe o capcană mortală care se zguduie? Eu trebuie să fiu cel nebun!

Coborârea prin portal fu acum un salt. Cizma lui se scufundă într-o zonă moale când ateriză, sucindu-i glezna și făcându-l să se prăbușească pe panta acoperită de nisip. Mușcându-și buza, încercă să se ridice de pe margine spre nasul zdrobit al lui *Omen*. O umbră se prăvăli asupra lui. Își aprinse sabia de lumină...

Deodată o văzu - sau ea îl văzuse. O altă creatură înaripată, aflată mult deasupra celei mai apropiate creaste, dând târcoale și privind. Privindu-l pe el.

Korsin clipi ca să-și îndepărteze nisipul din ochi în timp ce creatura se îndepărta. Era la fel ca cea de la coborâre - aproape. Diferența era că...

Trosc! Korsin se simți ridicat în aer și, înainte să-și poată da seama ce se întâmplă, se izbi de epava navei. Devore apăru la vedere, pietricele rostogolindu-se în fața lui ca și cum ar fi fost împinse de un magnet. Prins de carcasa mototolită, Korsin se strădui să se ridice în picioare. Privirea aceea familiară a tatălui său dispăruse de pe chipul lui Devore, fiind înlocuită de un *nimic* sumbru.

— S-a terminat, Yaru, spuse Devore, ridicându-și sabia de lumină. Ar fi trebuit să facem asta acum mult timp. Este decis. Eu *sunt* acel Korsin care trebuie să conducă.

Este decis? Gândul străbătu mintea lui Yaru Korsin, chiar în timp ce sabia de lumină îi trecu pe la ureche. Se lovise de carcasa ponosită a lui *Omen*. Căpitanul își ridică arma pentru a opri următoarea lovitură - și pe următoarea, și pe următoarea. Devore lovea în continuare. Fără stil, doar cu furie. Korsin nu avu unde să se replieze, exceptând de-a lungul părții laterale a navei, alunecând înapoi spre tuburile torpilelor din stânga. Trei dintre uși fuseseră deschise la coborâre. A patra...

Korsin găsi cutia de control, la fel ca cea pe care o manipulasă de la distanță la coborâre. Se întinse spre ea prin Forță și se feri. Percutorul se activează, șurubul țâșnind înainte și lovindu-l pe Devore în umărul cu care manevra sabia. Ușa torpilelor încercă să se deschidă, dar fiind fixată de sol săpă doar în sol, trimitând un șuvoi de pietre sub navă. *Omen* se

mișcă din nou înainte, cu Devore alunecând în fața ei spre margine și spre oceanul de dedesubt.

Dură o secundă pentru ca Korsin să lase să-i scape din mână mânerul de care se ținea și o alta pentru ca să se așeze praful. Văzând nava surprinzător de nemișcată, se îndepărtă de zona zdrobită. Nasul navei se înfipsea într-o ridicătură ascuțită de pe promontoriu, la doar câțiva metri de margine. În fața ei, parțial îngropat sub dărâmături, zăcea fratele său. Cu uniforma aurie ruptă și umărul însângerat, Devore se zvârcolea în prăpastie. Încerca să se ridice în genunchi, ridicându-se pe umeri, ajutându-se de stâncile din jur, dar se prăbușea din nou. Devore încă își strângea sabia de lumină. Korsin nu știa cum de putea încă să o țină, cu întreaga lume prăbușindu-se peste el. Căpitanul își fixă propria sabie la centură.

— Yaru? spuse Devore. Acum era doar un scâncet. Yaru...
nu văd.

Fața îi era plină de lacrimi, dar intactă. Apoi sabia de lumină i se rostogoli din mână, dispărând peste marginea stâncii și dezvăluind pata roz, uleioasă, de pe mână. *Furia Roșie*. Asta fusese în flacoane, gândi Korsin. Asta îi oferise lui Devore puterea maniacală și tot asta era ceea ce îl omora acum.

Rana de la umăr nu era rea, văzu Korsin, ridicându-și fratele în picioare. Devore era tânăr; cu Seelah având grijă de el, putea chiar să supraviețuiască, presupunând că ar putea trăi fără mirodenii. Dar... atunci ce? Ce se mai putea spune și nu se spusese deja?

S-a decis.

Strânsoarea pentru ajutor deveni mai puternică – și Yaru Korsin își întoarse fratele pentru a privi soarele apunând în ocean.

— Îmi *voi* duce la bun sfârșit misiunea, spuse el, privind dincolo de margine la oceanul care se căsca departe, mai jos. Și îmi voi proteja echipajul.

Apoi îi dădu drumul.

Capitolul 4

Era aproape noapte când Korsin apăru pe poteca foarte bătătorită, trăgând o sanie improvizată, realizată dintr-o masă de la cantină. Plină cu păături termice și restul de pachete de mâncare, Korsin avusese nevoie de câteva ori de ajutorul Forței pentru a o coborî pe munte. Curelele de care trăgea îi intraseră în umeri și în gât, lăsând urme urâte. Focul de tabără singuratic se transformase în mai multe. Era bucuros să-i vadă. Ravilan păru, de asemenea, bucuros să-l vadă, asta după o reacție inițială de surprindere.

— Baliza! Este funcțională?

— Am apăsat chiar eu butonul, anunță Korsin.

— Și?

— Și... așteptăm.

Ochii lui Ravilan se îngustară în ceața fumurie.

— Știi unde suntem? Ai vorbit cu cineva?

Atenția lui Korsin se îndreptase deja spre descărcarea pachetelor pentru membrii dornici ai echipajului. Ravilan își coborî vocea.

— Unde... sunt Massassi care au plecat cu tine?

Korsin nu își ridică privirea.

— Sunt morți cu toții. Doar nu crezi că am vrut să fac singur asta, nu-i așa?

Chipul roșu al intendentului păli puțin.

— Nu, bineînțeles că nu... căpitane. Se uită înapoi spre mulțimea care se estompa în întunericul din jur. Poate că alții dintre noi ar fi putut arunca o privire la transmițător. Am fi putut...

— Ravilan, dacă vrei să te întorci acolo sus, ești binevenit. Dar în locul tău aș aduce o echipă cu ceva greu echipament, pentru că dacă nu punem niște suporturi sub nava aia, următoarea persoană care urcă la bord ar putea să o conducă în ultimul ei zbor. Korsin puse jos ultimul pachet și își întinse gâtul. Unde sunt Massassi *tăi*?

Ravilan îl privi fix.

— Sunt morți cu toții.

Korsin se desprinsese, în cele din urmă, de cablurile pe care le folosisese pentru a trage sania. Focul ardea ademenitor. Atunci, de ce era atât de rece? Apoi înțelese.

— Bună, Seelah.

— Unde este Devore?

El o privi cu răceală. Seelah rămase în picioare, cu uniforma ei aurie pătată pâlpâind în lumina focului.

— *Unde* este Devore? repetă el.

— A urcat...

Se opri. Nimeni nu trebuia să părăsească tabăra. Și acum, privirea din ochii lui Yaru Korsin... Îl strânse pe Jariad, care se trezise plângând.

Discuția plină de viață începu la fel cum începeau multe dintre discuțiile lui Korsin – cu o enumerare *a lucrurilor pe care le știa deja toată lumea*. Dar continuarea fu diferită, pentru că erau atât de multe lucruri pe care nu le știa nimeni, inclusiv el.

Asigurarea că Naga Sadow încă își prețuia marfa păru reală pentru toată lumea și, cât timp erau în mod clar la mare distanță de orice altceva, puțini își putură imagina că dorința Lordului Sith depășea puterea sa. Chiar dacă erau mai puțin siguri în legătură cu ceea ce simțea Sadow despre *ei*, Korsin știa că echipajul său va accepta că cineva, undeva, îi căuta. Pur și simplu nu doreau să știe cât de mult va putea dura. Era prea devreme pentru asta. Korsin își va face mai târziu griji în privința lui Sadow. Aici nu se putea vorbi despre ceea ce va urma. Trebuia să se vorbească despre ceea ce era acum.

La sfârșitul discursului, Korsin se trezi filozofând într-un mod neobișnuit.

— A fost destinul nostru să aterizăm pe această piatră – și suntem legați de destinul nostru. Pentru un timp, se pare că suntem și legați de această piatră, spuse el. Așa să fie. Suntem din Sith. Să o facem să fie a noastră.

Se uită spre focul de tabără alăturat și îi văzu pe Gloyd și rămășițele echipajului său de tunari tremurând din cauza vântului. Îi chemă spre focul principal. Korsin știa că urma să fie o altă noapte grea, iar proviziile pe care le adusese se vor epuiza în curând.

Dar mai știa altceva. Ceva ce el văzuse, dar pe care nimeni altcineva nu.

Fiara cu aripi avusese un călăreț.

Forța era cu ei.

Strângându-și fiul în brațe, Seelah îl urmări cum părăsea cercul. Dând din cap, Sithul om plecă cu treburile sale, trecând pe lângă Ravilan, stăpânul fără Massassi. Acesta stătea deoparte, împreună cu cei din Sithul Roșu și cu ceilalți extraterestri supraviețuitori. Înviorat și triumfător, Yaru Korsin discută cu Gloyd – avându-l drept confident, așa cum o făcuse întotdeauna, pe extraterestrul imens. Prea puternic pentru a fi învins, prea prost pentru a-l trăda – și neputincios în Forță. Aliatul perfect.

Întorcându-se de la Houk, Korsin o văzu pe Seelah. Altcineva pe care să supună voinței lui, poate? Nu mai era nimeni care să-i stea în cale, nimeni. Îi zâmbi.

Seelah îi întoarse rece privirea. Gândindu-se la Devore, gândindu-se la micul Jariad, se decise rapid. Adunându-și toată furia, toată ura, toată voința...

...Seelah îi zâmbi înapoi.

Devore îl subestimase pe Yaru Korsin. Orice va urma, gândi Seelah, ea nu o va face. Va aștepta să vină și timpul ei.

Timp, aveau destul.

SFÂRȘIT



Universul Star Wars

Anexe

ÎNCEPUTURI...

La început s-a numit Vechea Republică.

Nu a existat niciun document care să consemneze întemeierea Vechii Republici și nici nu era necesar vreunul. Întemeietorii s-au estompat în pulberea istoriei. Ei au clădit singura comunitate galactică cunoscută vreodată care întotdeauna și-a servit cetățenii bine și cu credință. Noi lumi i s-au alăturat odată cu trecerea secolelor pentru a împărtăși conducerea sa benefică. Planete ce se aflau ele însele în primejdie datorită dezastrelor naturale sau izbucnirii unor revolte au putut să se îndrepte spre vecinii lor pentru a primi ajutor. Toate rasele, toate speciile inteligente, toate popoarele erau egale în fața legii și își trăiau viața cu drepturi care le garantau deopotrivă șansă și libertate.

Vechea Republică s-a format pe temelia celor mai importante lumi ce existau la început, majoritatea fiind din centrul galaxiei... În vremea aceea au apărut și primii Cavaleri Jedi. A fost o lungă perioadă de pace și expansiune galactică determinată de inventarea și progresul călătoriilor în hyperspațiu. Păzitorii acestei Republici au fost Cavalerii Jedi, un Ordin viteaz și neînfricat, numărând sute și mii de membri ce a slujit la apărarea și protecția popoarelor Republicii. Înțelepciunea, bravura și puterea lor au devenit legendă.

Trăgându-și tăria comună de la Forță, Cavalerii Jedi au menținut pacea pe tot cuprinsul Galaxiei generații după generații și au transmis mai departe crezul lor celor ce s-au dovedit deopotrivă capabili și demni de cavalerism.

Prin strânsa ei coeziune Vechea Republică a devenit invulnerabilă față de orice atac din afară. Nicio altă putere galactică cunoscută nu a îndrăznit o asemenea mișcare pentru că ea ar fi însemnat un eșec sigur. Cetățenii Vechii Republici au putut dormi liniștiți în paturile lor, aflați în siguranță înăuntrul zidurilor lor politice.

Atacul a venit, totuși. Dar, la fel ca în multe societăți democratice, el nu a venit din partea unei forțe din afară, ci din interior. Decăderea a început pe măsură ce tot mai multe lumi s-au alăturat Vechii Republici. Oficialii locali au devenit susceptibili la influență și mită, plecându-se cel mai adesea în fața dorințelor celor implicați în afaceri de comerț interstelar. Senatul, slăbit de atâtea secole de pace și mulțumire de sine, a devenit periculos de neglijent. Răsturnarea politică era inimaginabilă, dar inevitabilă.

SITH...

Un mare contingent dintre Cavalerii Jedi care fuseseră ademeniți de partea întunecată a Forței au fost expulzați din Vechea Republică. După ce au pribegit o vreme, ei au dat peste ființele umanoide cunoscute sub numele de Sith și au adus această specie în stare de sclavie. Cei din partea întunecată au ajuns să fie cunoscuți sub denumirea de Stăpâni ai Sith-ilor. Pentru următoarele câteva mii de ani imperiul lor avea să prospere și să crească. În acest timp cavalerii Jedi decăzuți începură de asemeni să facă experimente asupra supușilor lor, convertind mulți Sith în fanaticii războinici Massassi.

Naga Sadow a condus Imperiul Sith. El a văzut ocazia de a extinde Imperiul Sith și a invadat Vechea Republică, însă armatele sale au fost înfrânte de forțele combinate ale flotei Vechii Republici și ale Cavalerilor Jedi. Sadow cu o armată compusă din războinici Massassi a fugit spre marginile îndepărtate ale universului, oprindu-se în cele din urmă pe cea de-a patra lună a planetei Yavin. Aici dictatorul militar a început să facă experimente asupra celor ce l-au urmat, transformându-i

în fiare monstruoase. Aceasta a avut drept consecință Războiul Fiarelor de pe Sistemul Onderon. Maestrul Jedi Arca, Străjerul recent descoperitului Sistem Onderon trimise ucenicii săi Jedi pentru a pune capăt violentului Război al Fiarelor. Sub conducerea lui Ulic Qel-Droma, acești Jedi încearcă să aducă pacea pe Onderon, dar ei sunt permanent împiedicați de puterile răului ale Reginei Amanoa, o urmașă a lui Naga Sadow. În cele din urmă conflictul vechi de secole se încheie odată cu sosirea Maestrului Arca, moartea Reginei Amanoa și căsătoria Stăpânului Fiarelor Oron Kira cu Prințesa Galia. Între timp, Cavalerul Jedi Exar Kun ce fusese instruit de Maestrul Jedi Vodo-Siosk Baas găsește învățătura interzisă a vechilor Sith. El imită căile demult decăzuților Sith și le folosește pentru a crea o proprie filosofie a Codului Jedi. Cu aceste cunoștințe Kun pune la cale o vastă și puternică frăție și își arogă titlul de prim Stăpân Întunecat al Sith. Kun și alți Stăpâni Sith preiau controlul asupra Galaxiei și reînvie vechiul Imperiu Sith. Lor li se opun în mod violent sute de Cavaleri Jedi. Războiul Sith care urmează este un conflict teribil în care multe personaje istorice importante sunt ucise, inclusiv Maestrul Jedi Arca. Toți Cavalerii Jedi se adună laolaltă pe luna-junglă într-un front unit contra cetății fortificate Sith construite de Exar Kun. Cavalerii Jedi aliați printr-o masivă lovitură nimicitoare distrug pe supraviețuitorii Massassi. La scurtă vreme după aceea Exar Kun este și el ucis de Cavalerii Jedi. Spiritul său este surghiunit pe un tărâm al Întunericului veșnic pe Yavin 4. Stăpânii Sith sunt înfrânți și nu se mai aude nimic despre ei până peste câteva secole, pe timpul războiului comerțului, pe Planeta Naboo.

IMPERIUL...

Un senator ambițios și lipsit de scrupule numit Palpatine s-a ridicat extrem de repede la putere, ajutat de către unii membri obscuri ai Senatului care începuseră să râvnească la mai multă influență și autoritate. Promițând că va face curățenie în Galaxie și va readuce Republica la strălucirea ei de odinioară, Palpatine a fost ales Președinte al Republicii și s-a înconjurat cu acei oficiali lacomi și avizi de putere care l-au sprijinit în ascensiunea sa. Ceea ce ei nu știau era că Palpatine își trăgea puterea și carisma de la partea întunecată a Forței. El avea însă

ambii mult mai mari decât i-ar fi îngăduit funcția de Președinte, iar aceia care i-au netezit drumul spre înaltele sfere ale puterii politice se vor trezi curând înlăturați, întemnițați ori striviți de mâna grea a lui Palpatine, în timp ce acesta își urmărea fără cruțare țelul final. Din ordinul lui Palpatine, noul imperiu a început o cursă a înarmării cum nu a mai existat alta în istoria galactică. Imense nave cu o incredibilă putere de foc au sărit de pe planșeta de proiectare în existența reală parcă peste noapte. Progresul tehnologic ce a rezultat a determinat apariția unei noi științe a războiului.

Sistemele din centrul galaxiei au fost primele care au căzut, guvernele lor planetare fiind înlăturate prin forță, în timp ce legea marțială se extindea de la o lume la alta.

Sigur pe poziția sa, înconjurat de un nucleu militar ce-i știa de frică, Palpatine s-a autodeclarat Împărat. Pentru prima oară în nenumărate secole, lumile Vechii Republici s-au trezit conduse de un singur om. Toate drepturile personale au ajuns la cheremul capriciilor Împăratului, iar cele dintâi revolte împotriva lui Palpatine au fost înăbușite aproape înainte de a izbucni. Cavalerii Jedi au fost vânați în mod sistematic și executați sumar. Ei s-au văzut abandonați, trădați sau uciși chiar de către aceia pe care îi apăraseră vreme îndelungată. Senatul marionetă ce fusese păstrat în funcțiune era permanent dezbinat, iar conducerea directă a fost încredințată guvernatorilor regionali numiți de Palpatine. Crearea unei arme teribile, una capabilă să distrugă o planetă întreagă cu un singură lovitură, a ținut liderii îngroziți ai fiecărei lumi sub amenințarea anihilării. Steaua Morții a fost ultimul cuvânt al lui Palpatine – asigurarea finală a puterii sale asupra miliardelor de ființe pe care le conducea.

ALIANȚA REBELĂ...

Când imperiul lui Palpatine a ajuns la putere, un grup de cetățeni de pe întreg cuprinsul galaxiei au început să se organizeze încet și discret într-o Forță Rebelă. Rebelii aveau un singur scop: distrugerea Imperiului și întoarcerea la sistemul democratic din trecut. La început fără să știe, acest grup curajos a avut aliați în Senat. Acei senatori planetari au înțeles pericolul extrem reprezentat de ascensiunea rapidă la putere a lui

Palpatine și au pus la cale în secret răsturnarea lui printr-o mișcare de preemțiune care ar fi concentrat valul rezistenței într-o forță care să asigure libertatea tuturor locuitorilor Vechii Republici.

Senatorul Bail Organa din Alderaan și senatoarea Mon Mohtma din Chandrila au pus la cale în secret un plan care, se spera, va împiedica drumul său spre Președinția Senatului. Tentativa lor a eșuat deoarece ridicarea la putere deplină a lui Palpatine s-a produs literalmente peste noapte odată ce baza sa de politicieni corupți a fost instalată. La o întâlnire în reședința lui Organa în Casa Cantham din Orașul Imperial, Mohtma a îndemnat la revoltă generală împotriva lui Palpatine și a forțelor sale crescânde. Organa s-a opus, temându-se că o asemenea mișcare ar fi putut distruge nu numai pe Palpatine, dar și întregul sistem de guvernare pe care ei luptau să-l salveze. Organa dedicase întreaga sa viață democrației Vechii Republici și sistemului senatorial și socotea că odată pusă în mișcare pentru a-l opri pe Palpatine anarhia nu va mai putea fi controlată.

Apoi o mică planetă din Sectorul Sern, lângă Lumile Centrale, a fost prima care a simțit urgia militară a lui Palpatine. Masacrul de la Ghorman a avut loc atunci când guvernatorul planetar ghormanez a refuzat să se încline în fața lui Palpatine. Cetățenii acestei lumi, sfidând o sporire Imperială a impozitelor au organizat un protest pașnic pe principalul port spațial al planetei, blocând piste de aterizare folosite de navele lui Palpatine. Zeci de persoane au fost ucise și alte sute grav rănite când o navă militară condusă de Căpitanul (ulterior Marele Moff) Tarkin a aterizat intenționat peste protestatari când venise să adune noile taxe. Acest eveniment a marcat moartea Vechii Republici și în acel moment multe alte lumi au înțeles că sistemul democratic pe care îl cunoșteau s-a prăbușit complet.

Bail Organa, îngrozit de o asemenea monstruozitate, a început să o ajute pe senatoarea Mohtma să deturneze fonduri și arme în mâinile sufletelor curajoase care s-au unit în curând, formând celule de rezistență organizată. Încă și mai important, poate, Organa și mica sa grupare de simpatizanți ai rebelilor din Senat au pus la dispoziția liderilor rebeli informații strict secrete, permițându-le să plănuiască lovituri prin surprindere împotriva navelor și trupelor Imperiale.

Multe grupuri izolate de rezistență împrăștiate în toată galaxia i-au pricinuit puține griji lui Palpatine. Conducătorii lor erau săraci, iar forțele lor dezorganizate. Ei aveau puține arme și desigur nimic din ceea ce ar fi putut face față forțelor imperiale însărcinate cu eliminarea lor. Multe unități de rezistență au fost dispersate sau chiar nimicite, iar planeta lor a fost pusă sub legea marțială.

Implicarea senatoarei Mothma în Rebeliune a fost descoperită de poliția secretă Imperială, dar înainte ca ea să fie prinsă, o informație dintr-o sursă amicală ajunsă la urechea lui Organa i-a permis să părăsească capitala imperială. Astfel ea a evitat capturarea și dedicându-se cu totul distrugerii Imperiului a devenit Șeful Statului Major al Alianței Rebele.

Lucrând la organizarea unei Alianțe a Planetelor Rebele, primul său succes a venit la o conferință secretă ținută în sistemul Corellian. Întrucât Mohtma a arătat numeroșilor lideri ai grupurilor de rezistență dispersate cum o conducere centrală ar duce la îmbunătățirea comunicațiilor, la un acces mai mare la fonduri, aprovizionare și armament cele trei grupuri principale de rezistență au căzut de acord să se unească într-un grup coerent. Acest Tratat Corellian a pus bazele Alianței care în scurtă vreme și-a sporit puterea grație nou-formatei unități.

Declarația Rebeliunii, ratificată la aceeași conferință, l-a sfidat în mod fățiș pe Palpatine și chiar i s-a adresat personal. Ea prevedea, între altele:

„Ai dezorganizat Senatul, vocea Poporului;

Ai instituit o politică flagrantă de rasism și genocid împotriva popoarelor non-umane din galaxie.

Ai înlăturat conducătorii aleși ai planetelor, înlocuindu-i cu Moff-i și Guvernatori după bunul tău plac;

Ai mărit impozitele fără consimțământul celor impozitați;

Ai ucis și întemnițat milioane de persoane fără a beneficia de un proces;

Ai extins armata dincolo de limitele necesare și prudente, doar pentru unicul scop de a-i oprima pe supuși;

Noi, Alianța Rebelă, în numele și cu autoritatea ființelor libere din galaxie declarăm în mod public și solemn intențiile noastre:

Să luptăm și să ne opunem ție și forțelor tale prin orice mijloace care ne vor sta la îndemână;

Să refuzăm orice lege Imperială contrară drepturilor ființelor libere;

Să provocăm distrugerea ta și distrugerea Imperiului Galactic;

Să eliberăm pentru totdeauna toate ființele din galaxie;

Pentru îndeplinirea acestor țeluri noi punem cheazășie proprietățile, onoarea și viețile noastre”

Lumile de pe întinderea galaxiei s-au unit în lupta contra tiraniei lui Palpatine și a Imperiului său. Divergențele care existaseră cândva între rase și specii au fost aruncate peste bord, deoarece dorința comună de libertate a devenit centrul de greutate al vieților lor. Piloți spațiali au străbătut distanțe interstelare, adeseori în mici nave de luptă, cu riscul de a fi detectați și întemnițați de imperiali, în scopul de a se alătura Rebeliunii.

